

Неизвестный автор

**Акты, относящиеся к истории Западной
России**

Том 5

УДК 93
ББК 63.3
Н45

Н45 **Неизвестный автор**
Акты, относящиеся к истории Западной России: Том 5 / Неизвестный автор – М.: Книга по Требованию, 2021. – 328 с.

ISBN 978-5-518-09646-2

ISBN 978-5-518-09646-2

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Въ пятомъ томѣ Актовъ, относящихся къ Исторіи Западной Россіи, помѣщены документы отъ 1633 до 1699 года, относящіеся къ государствованіямъ Польскихъ королей Владислава IV, Іоанна Казимира, Михаила Вишневецкаго, Іоанна Собѣскаго и Фридриха Августа. Означенные акты извлечены изъ рукописей, хранящихся въ слѣдующихъ библіотекахъ и архивахъ :

- 1) въ Императорской Публичной Библіотекѣ;
- 2) Литовской Метрикѣ, состоящей въ С. Петербургѣ при Правительствующемъ Сенатѣ;
- 3) Архивѣ бывшихъ Греко-Унитскихъ Митрополитовъ, при Святѣйшемъ Синодѣ;
- 4) Московскомъ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ;
- 5) Кіевской Казенной Палатѣ и Городской Думѣ и Черниговскомъ Губернскомъ Правленіи, и проч.

Сверхъ того въ пятомъ томѣ Актовъ, относящихся къ Исторіи Западной Россіи, помѣщены нѣкоторыя грамоты, доставленныя въ

Археографическую Комиссію Корреспондентомъ ся Д. Зубрыцкимъ изъ Львова, и гетманскіе универсалы, заключающіеся въ рукописяхъ, сообщенныхъ Комиссіи Придворнымъ Протоіереемъ Іоанномъ Наумовымъ.

Къ особенно примѣчательнымъ историческимъ памятникамъ, содержащимся въ семь томъ, принадлежать :

1) Отвѣтныя статьи Литовско-Польскихъ радныхъ пановъ Московскимъ посланникамъ князю Семену Шаховскому и дьяку Печаеву, о формѣ титуловъ царскаго и королевскаго, 1637 года (а).

2) Жалованныя грамоты и другіе акты о состояніи, правахъ и благочиніи православнаго духовенства и монастырей въ Западной Россіи, 1641—1699 г. (б).

3) Универсалы Малороссійскаго гетмана Богдана Хмельницкаго, поясняющіе исторію возвращенія Малороссіи подъ Россійскую Державу, 1648—1654 г. (в).

4) Универсалы Малороссійскихъ гетмановъ, о правахъ и повинностяхъ жителей города Кіева, 1657—1699 г. (г).

5) Акты о враждебныхъ дѣйствіяхъ Юріа Хмельницкаго и о намереніи его овладѣть Малороссіею, при помощи Турковъ и Крымскихъ Татаръ, 1678—1679 г. (д).

(а) № 14.

(б) № 2, 5, 8, 9, 18, 19, 22, 25, 27—29, 31—33, 35, 36, 38—42, 45—50, 53, 54, 57—61, 63, 65—67, 69—79, 81—86, 88, 91, 92, 99, 141, 142, 145, 159, 164, 165, 167, 170, 171, 175—177, 179, 181, 186, 187, 189, 200, 239, 251, 253, 256, 258, 275 и 278.

(в) № 23, 24 и 37.

(г) № 30, 44, 51, 56, 62, 64, 68, 80, 87, 89, 93, 173, 174, 182, 190 и 277.

(д) № 118, 119 и 123—125.

7) Окружныя богомольныя грамоты Черниговскаго Архієпископа Лазаря Барановича, по случаю войны съ Турками, 1677 и 1678 г. (е).

8) Универсалы Малороссійскихъ гетмановъ и другіе документы о военныхъ дѣйствіяхъ Малороссійскихъ Казаковъ съ Крымскими Татарами, 1673—1697 г. (ж).

Пятый томъ Актовъ , относящихся къ Исторіи Западной Россіи, приготовленъ къ изданію и напечатанъ подъ наблюденіемъ Главнаго Редактора О. Протоіерея Іоанна Григоровича, до 200 стр. По кончинѣ его , послѣдовавшей 1 Ноября 1852 года , означенный томъ , по приглашенію Археографической Комиссіи , допечатанъ Статскимъ Совѣтникомъ Тарнавою-Боричевскимъ .



(е) № 105

(ж) № 90, 94, 108—110, 112, 129—131, 133, 144, 160, 178, 180, 183, 184, 188, 195, 196, 201—211, 215, 216, 220—223, 230—238, 240—247, 249, 250, 253, 255 и 271—273.

АКТЫ,

ОТНОСЯЩИЕСЯ КЪ ИСТОРИИ

ЗАПАДНОЙ РОССІИ.

ХІІІ. ГОСУДАРСТВОВАНИЕ ВЛАДИСЛАВА ІV-го.

1. — 1633 Февраля 9. Жалованная подтверждательная грамота Польскаго короля Владислава ІV-го Кіевскимъ боярамъ Карповичамъ, на владѣніе въ Пинской волости островомъ Осовымъ съ угодьями и поселенцами, по данной записи Пинскаго князя Феодора Ярославича.

Владиславъ четвертый, Божію милостію король Польскій, великій князь Литовскій, Русскій, Прускій, Жомойтскій, Мазовецкій, Инфлянтскій, а Шведскій, Готскій, Вандальскій дѣдичный король, обранный великій царь Московскій, ознаймуемъ тымъ нашимъ листомъ, кому то вѣдати будетъ належало, теперь и напотомъ будущимъ. Дали намъ справу земляне наши повѣту Пинского, урожовые Григорій Гавриловичъ, и братанки его Янъ и Василій Андрѣевичи Карповичи, и покладали передъ нами привилей князя Феодора Ивановича Ярославовича продкови ихъ, землянину земли Кіевской, зошлому Карпу Карповичу на вѣчность острова Осова, въ повѣтъ Пинскомъ въ певныхъ границахъ лежачого, даный, на паркгаминѣ писанный, съ печатью привѣсною и съ подписомъ руки

его; а другій привилей святобливоѣ памяти № 1. короля его милости Жикгимонта третьяго, пана-отца и добродѣя нашего, подтверженье того привилей, подъ датою у Варшавѣ, року тысяча пятьсотъ девяностъ семого, мѣсяца Февраля двадцать второго дня; и допесена намъ есть прозьба черезъ пановъ радъ и урядниковъ нашихъ дворныхъ, абысьмо тотъ привилей князя Ярославовича ствердивши, въ сесь нашъ привилей вписати велѣли. Который тутъ вписуючи слово въ слово, такъ ся въ собѣ маеть:

«Я князь Феодоръ Ивановичъ Ярославовичъ чинимъ знаменито симъ листомъ нашимъ, кому того вѣдати будетъ надобѣ, вынѣлнымъ и напотомъ будущимъ, штожеъ мы любячи слугу нашего Карпа Карповича, што онъ намъ есть вѣрный, тогда мы за службу его дали есьмо ему Карпу Карповичу, боярину господарскому земли Кіевской, островъ нашъ у волости Пинской, за рѣкою, называемый Осовъ, увесь и съ болотомъ Осовскимъ, лежацій межъ селъ нашихъ Стахова и Дубоя и Плотяницы, по стругу Дубенскую и по Видборъ, на боярствѣ, на вѣчность. Маеть

№ 2. тотъ слуга нашъ Карпъ Карповичъ, а послѣ его сынъ его Михайло Карповичъ, внучата и счадки ихъ мають тотъ увесь островъ Осовъ держати и уживати, розробляючи на себе пахати, на вѣчные часы; а намъ и потомкомъ нашимъ за тое въ войну служити мають, потому какъ нишіе бояре наши Пинскіе намъ служатъ. А не маемъ мы и потомки наши не мають себѣ данины нашей нарушати, и ни въ чомъ его самого и дѣтей его не кривдити; одно только винны будутъ онъ самъ и дѣти его на войну съ нами и съ потомками нашими ѣздити. И на твердость себѣ данины нашей дали есмы ему служъ нашему Карпу Карповичу, и сынову его Михайлу Карповичу и счадкомъ его сесь нашъ вѣчный листъ, до которого и печать нашу привѣсити есмы велѣли, и рукою своею подписали. Писанъ въ Пинску, въ лѣто семоѣ тысячи одинадцатое, индикта шестого, мѣсяца Іюля тринадцатого дня (*). — У того листу печать привѣсистая на шнурѣ едваномъ червономъ, а подпись руки князя Ярославовича и дьяка его, въ тые слова: «князь Федоръ рукою подписалъ». — «Федько, дьякъ».

И били намъ чоломъ помѣненные Карповичи, абыхмо за ласки нашей господарской тотъ листъ князя Федора Ярославовича, на тотъ островъ помѣненный Осовъ продковн ихъ даный, при суполной моцы оставивши, воллугъ тоѣ данины князя Ярославовича и потверженья святобливой памяти короля его милости, паца-отца нашего, ихъ заховали, и то особливый листомъ нашимъ ствердили. А такъ мы Владиславъ четвертый, король Польскій, за прозьбою помѣненныхъ Карповичовъ и причиною пановъ радѣ и урядниковъ нашихъ дворныхъ за ними впошеною, ласкаво ся склонивши, тотъ листъ князя Ярославовича симъ листомъ привилеемъ нашимъ

помѣненнымъ Карповичомъ, во всехъ его пунктахъ, паракграфохъ и кондиціяхъ ствержаемъ и при суполной моцы вѣчнѣ заставаемъ. Мають они сами, счадки и потомки ихъ тотъ увесь островъ съ поданными на немъ осѣлыми и со всемъ на все, наймитѣйшой части не выѣмуючи, держати и уживати, и пожитки всякіе подлѣ воли и уподобанья своего примножати, вѣчными часы. И на то дали есмы имъ сесь листъ привилей нашъ, съ подписомъ руки нашей и подъ печатью великого князства Литовского. Писанъ у Краковѣ, на соймѣ вальномъ счастливой коронации нашей, дня 9 мѣсяца Феврала, року 1633, папованья королевствъ нашихъ Польского и Шведского первого року. — Vladislaus Rex. — «Марцыянь Тризна, референдаръ и писаръ великого князства Литовского».

Изъ Литовской Метрики (Acta Magni-Ducatus Lithuaniae, современн. рукоп. in folio, Записк. кн. CVI, стр. 9—11), хранящейся при Правительствующемъ Сенатѣ, въ С. Петербургѣ. Въ заглавіи грамоты отмѣчено: Confirmasua lista kniazia Jaroslawowicza Karpowiczom na ostrow Osow, w powiecie Pinskiem będący.

2. — 1633 Февраля 19. Жалованная королевская подтвердительная грамота Кобринскому Спасскому монастырю, о предоставленіи ему во владѣніе села Корчичъ съ отчинными людьми, угодьями и доходами, по отказнымъ запискамъ князей Кобринскихъ.

Владиславъ четвертый, Божьею милостью король Польскій, великій князь Литовскій, Рускій, Прускій, Жомойтскій, Мазовецкій и иныхъ, ознаймуемъ симъ листомъ нашимъ, кому то вѣдати належитъ. Покладаны были передъ нами листы чотыри парктаминовые автентичные, нижей выписанные, цѣлые, суполные и ни въ чомъ неподозрѣные: первый

(*). То есть, 1503 г. Индиктъ здѣсь вѣренъ.

листь кнегини Семеновоѣ Ульяны Кобрыньскоѣ и сына еѣ князя Ивана, въ датѣ року шестытысечного девятьсотъ семдесятъ третьего, кругъ слонца первого, луны девятнадцатоѣ, индикта третьегонадцать (*); *другій* листъ кнегини Ивановоѣ Семеновича Кобрыньскоѣ Феодоры, въ датѣ въ Кобрыни, Юнія десятого, року шестытысечного девятьсотъ девятьдесятъ девятого, индикта девятого (**); *третій* листъ найяснѣйшого короля его милости Жикгимонта, въ датѣ въ Краковѣ, року тысяча пятьсотъ второгонадцать, мѣсяца Октября пятого дня, индикта первого; *четвертый* листъ найяснѣйшоѣ королевоѣ еѣ милости Боны, бабки нашеѣ, въ датѣ у Вильни, року тысяча пятьсотъ чотырдесятъ первого, мѣсяца Юля шестогонадцать дня, индикта четвертогонадцать; и доведена есть намъ прозба, абысьмо оныя для старѣлости вписати казали въ нашъ листъ, и моцою и повагою нашею королевскою во всехъ пунктахъ, паракграфахъ, частяхъ и кондиціяхъ ствердили и умоцнили. Которыя листы такъ ся въ собѣ мають:

I. — «Се я кнегини Семенова Ульяна Кобрыньская и съ сыномъ своимъ княземъ Юанномъ надали есьмо на церковь святого Спаса монастыря Кобрыньского млынъ нашъ на рѣцѣ Шевни и съ ставомъ до него належачимъ и съ сѣножатемъ; а къ тому надали есьмо землю нашею Андроновскоѣ два жеребьи со всякими входы и съ деревомъ бортымъ, вѣчно, неотмѣнно; и дали есьмо по душахъ нашихъ на тотъ же маанастыръ игуменови отцу Варлааму и по немъ будущимъ по десяти саковъ меду въ каждый годъ зъ города нашего, также поцу того маанастыра три саки меду и двѣ копѣ грошей, а дякону три жъ саки меду и двѣ копѣ

грошей, а надали есьмо вѣчно, никимъже № 2. непорушно. А про лѣвшую твердость, и печать свою привѣсити къ сему листу нашему велѣли (***). А при томъ были бояре наши: Есько Верещакъ, Данилъ, Петръ Глялъ, Сенько Пристуика». — У того листу печать привѣсистая на шуурѣ зеленомъ едванномъ.

II. — «Во имя святыя Тройцы, се я кнегини Ивановая Семеновича Кобрыньская Феодора, дочка пана Рогатынского: штожь небожчикъ мой мужъ, князь Иванъ Семеновичъ Кобрыньскій змыслилъ былъ со мною и хотѣлъ былъ записати десятину къ монастыру къ святому Спасу въ Кобрыни; ино онъ небожчикъ князь Иванъ Семеновичъ, мужъ мой, съ сего свѣта зшоуъ, а тоѣ десятины не успѣлъ записати; а зходячи съ сего свѣта князь Иванъ, небожчикъ мужъ мой, говорилъ намъ и казалъ записати по души по своей къ монастыру къ святому Спасу въ Кобрыни село Корчицѣ и со всеми данями и съ медовыми и съ грошовыми, и съ полюдьемъ, и со всемъ съ тымъ што коли давали продкомъ нашимъ и напотомъ намъ самимъ, а двѣ корчмы вольныхъ у Кобрыни. Про тожь я того не хотѣла есьми положить на мужа моего души, и записала есьми подлугъ слова мужа моего небожчика князя Ивана и ямовы вашей, десятину къ святому Спасу въ Кобрынь: зъ млына што на рѣцѣ на Кобрыницѣ десятую мѣрку; отъ жита десятую копу у Кобрыни, и отъ ирыны отъ всякоѣ деслтую копу у Кобрыни жъ. А записала есьми по души по его князя небожчика мужа своего, подлугъ слова мужа своего, къ монастыру къ святому Спасу двѣ корчмы вольныхъ у Кобрыни жъ. А записала есьми по души по его князя небожчика, подлугъ слова мужа своего, къ маанастыру святому Спасу

(*) Т. е. 1465 г. Индикциональныя указанія вѣрны.

(**) Т. е. 1491.

(***) Здѣсь datum акта пропущено, потому что означено было выше, въ началѣ подтверждающей грамоты.

№ 2. въ Кобрынѣ село Корчичѣ со всеми доходы, и съ данью, и съ полюдьемъ, и съ грошми, и со всеми съ тыми доходы, што коли продкомъ напымъ тым Корчичене давали и намъ самымъ. А тому игумелу Спаскому Андрыю и напотомъ нишымъ игуменомъ, который коли будутъ служить въ монастыри святого Спаса въ Кобрыни, приказуемъ, ижьбы держалъ собѣ попа, ижьбы каждого дня не омѣщивала божественная служба. А записала есьми тыи дѣла вѣчно и непорушно въ сій вѣкъ и въ будущій; а не вступатися въ тыи дѣла нишому никому, штожь есьми записала по души князя небожника мужа своего къ монастыру святому Спасу въ Кобрыни. А хто бы ся мѣлъ нишый вступати въ тыи дѣла и тое рушити, нашый записъ, тотъ ся розсудитъ со мною на ономъ страшномъ судѣ, передъ милостивымъ Богомъ. Богу нашему слава въ вѣки вѣкомъ, аминь». — У того листу на самомъ паркгамяиъ печать приписаная.

III. — «Живгимонтъ, Божьею милостью король Польскій, великій князь Литовскій и всей Русии, княжа Прусское, Жомойтское и иныхъ. Билъ намъ чоломъ игумень монастыра святого Спаса, съ Кобрыня, Антошій Критскій, и вказывалъ передъ нами листъ записный небожницы кнегини Ивановоѣ Семеновича Кобрынскоѣ Феодоры; а въ томъ листу выписано, штожь мужъ еѣ князь Иванъ Семеновичъ съ сего свѣта сколячи, приказалъ ей записати по души по своей къ церкви Божьей къ монастыру святого Спаса, въ Кобрыни, въ которой же церкви тѣло его лежитъ, село съ людьми на имя Корчичѣ, а двѣ корчмѣ въ мѣстѣ Кобрынскомъ, а десятую мѣрку зъ млына, который жъ млынъ на рѣцѣ на Кобрыницѣ, а съ пашни Кобрынскоѣ зъ жита и со всехъ ярыпъ десятую копу; и билъ намъ чоломъ, абыхмо ему на то дали нашъ листъ и подтвердили быхмо то ему нашимъ листомъ на вѣчность. Ино

мы зъ ласки наше, подлугъ того листу кнегини Ивановоѣ, на то дали ему сесъ нашъ листъ, и подтверждаемъ то симъ нашимъ листомъ къ церкви Божьей вѣчно. Маеть онъ и по немъ будучи игумены святого Спаса тое вышейреченое село Корчичи со всеми людьми того села, и двѣ корчмѣ въ мѣстѣ Кобрынскомъ, и мѣрку што зъ млына, и десятину со всего збожья къ той церкви Божьей держати, со всеми ихъ службами и poplatки, и съ данью грошовой и медовой, и съ землями пашными и бортными, и съ сѣножатями и со всемъ, потому какъ ся тыи люди и ихъ земли съ стародавна въ своихъ границахъ мають, водлѣ того какъ выписано въ листѣ кнегини Ивановоѣ Семеновича Кобрынскоѣ.» — У того листу печать приписаная на паркгамивѣ. А при томъ были: воевода Кіевскій, подчасій панъ Юръя Миколаевичъ Радзивиловича; панъ Станиславъ Бартошевичъ, кухмистръ; намѣстникъ Утенскій панъ Петръ Олехновичъ; Богущъ Боговтиновичъ, маршалокъ и писарь, намѣстникъ Довкговскій; Копоть Васильевичъ, писарь.

IV. — «Бона, Божьей милостью королева Польская, великая кнегиня Литовская, Руская, Пруская, Жомойтская, Мазовецкая и иныхъ. Смотрѣли есьмо того дѣла (а стояли передъ нами очевидно), што перво сего листы нашимъ позовными архимадритъ нашъ Кобрынскій монастыра святого Спаса Васильиъ позывалъ боярина нашего Кобрынского Миколая Жомбоцкого, «иже дей которую землю на имя Грица Ходосовича Пострыгача, а другую землю въ Быстрицахъ Хищовицу на дьякона, отъ давныхъ часовъ, отъ пятидесять лѣтъ, надавъ къ тому монастыру святого Спаса въ Кобрыни небожчикъ князь Иванъ Семеновичъ Кобрынскій, и тоежь надарье свое и въ евангелии на вѣчность уписалъ, онъ дей бояринъ тыи земли отъ колькоихъ лѣтъ держитъ, а мѣ

поступити ихъ не хочеть, а въ томъ той церкви Божой кривда и шкода великаѣ ся дѣеть.» А потомъ тотъ же Миколай Жомбоцкій повѣдиль, «иждь дѣи пани Софѣя, воеводиная Виленская, пани Миколаева Радивиловича, отцу моему небожчику Станиславу Жомбоцкому тыи двѣ землицы, Пострыгачевскую и Хилцовицкую дяконовскую (о которыхъ архимандритъ на мене жалуеть) со всеми на все намъ дала, и того есьмо съ отцомъ моимъ отъ двадцати и осми годовъ въ держани и въ покой были.» На штожь и листы на данину и на подтвержене еѣ отъ короля его милости передъ нами покладали. А такъ мы тоѣ жалобы ихъ выслушавши, рассказали каштеляну Судомирскому, охмистру нашому, тежь старостѣ Сапоцкому и Ленскорунскому, Вазиенскому и Ломзенскому пану Миколаеву Вольскому, а каноннику Краковскому и Холмскому, пробощу Бельзскому, референдарю короля его милости и нашому, князю Якубу Уханьскому, абы того межн ними досмотрѣли и справу тому вчлнили: якожь они водлѣ рассказали нашего того межн ними досмотрѣвши намъ отказали. А такъ мы бачучи, иждь небожчикъ князь Ивапъ Кобрыньскій, яко отчичъ, и маючи въ моцы своей яко власное свое, тые двѣ землицы на церковь Божую записалъ, и тую свою данину въ евангелиѣ вписалъ; а тая пани Софѣя, по животѣ того мужа своего князя Ивана Кобрыньского будучи вдовою (а напотомъ пошла за пана Паца и къ вѣрѣ Римской приступила), не маючи до того ничего и не будучи отчичкою, одно вѣно отписаное отъ мужа своего князя Ивана Кобрыньского на Кобрыни мѣла; а тогожь не мѣла моцы отъ той церкви Божой отымати и тому Жомбоцкому даяти. Мы съ тыхъ причинъ достаточнѣ уразумеавши и бачучи справедливое наданье той церкви Божой, монастыру святаго Спаса въ Кобрыни,

въ томъ есми того архимандрита Вассяна № 2. правого знайшли, и тыи двѣ землицы Грица Пострыгача и Хилцовицкую зася къ той церкви Божой присудили и въ моцъ дали, водлѣ первого наданья небожчика князя Ивана Кобрыньского. Маеть онъ самъ и потомки его тыи двѣ землицы къ тому монастыру вѣчно держати и ихъ уживати; а тотъ Миколай Жомбоцкій и потомки его въ тыи земли вышпейписаные не мають ничимъ ся уступовати и вѣчное молчанье мѣти. А што ся дотычетъ тыхъ листовъ данины воеводиной Виленской пани Софѣи и иныхъ листовъ, мы тые листы ни во што оборочаемъ, и жадной моцы мѣти вже не мають. А котории отчизными люде того Жомбоцкого двори свои и хоромы и збожья на тыхъ земляхъ мѣти будутъ, онъ маеть тое все въ цѣлости собѣ забрати, а тотъ архимандритъ въ тое не маеть ся уступовати. И на то есьмо архимандриту Кобрыньскому Васяну дали сесь нашъ листъ съ нашою печатью.» — У того листу печать великого князства Литовского, а подпись руки въ тыи слова: «Jacobus Uchański, secretarius suae reginalis majestatis a relationibus.»

Мы тогда Владиславъ четвертый, король Польскій, до прозьбы велебного отца Павла Овлочинского, архимандрита монастыра Кобрыньского святаго Спаса до насъ внесепой, яко слушной, ласкаво ся склонивши, помѣненные листы повагою нашою королевскою ствержаемъ, умоцняемъ и при вѣчной моцы зоставуемъ, и на то дали есьмо сесь нашъ привилей съ подписомъ руки нашоѣ и печатью великого князства Литовского. Писанъ въ Краповѣ, на соймѣ вальномѣ счастливоѣ коронапымъ нашою, дня девятнадцато-го Февраля мѣсяца, року Божьего нароженья тысяча шестьсотъ тридцать третего, панованья королевствъ нашихъ Польского и Шведского первого року. — Wladislaus Rex. —

№ 3. «Марцыяцъ Тризна, референдаръ и писаръ великого князства Литовского».

Изъ Литовской Метрики (Запис. кн. CVI, стр. 138 — 143), хранящейся при Правительствующемъ Сенатѣ, въ С. Петербургѣ. Въ заглавіи грамоты отмѣчено. Confirmapua rōzowuch wpraw u rzywilew, monastyrowi Kobrynskiemu sūdzacych.

5. — 1633 Февраля 26. Жалованная королевская грамота Евфросиніи Тризнякы, о предоставленіи ей въ пожизненное управленіе Пинскаго женскаго св. Варвары монастыря, съ братствомъ при немъ, также съ отчинными людьми, угодьями и доходами.

Владиславъ четвертый, Божюю милостію король Польскій и великій князь Литовскій, Русскій, Пруссскій, Жомойтскій, Мазовецкій и проч., ознаймуемъ симъ листомъ нашимъ, кому то вѣдати належитъ. Донесена намъ есть прозьба черезъ пановъ радъ и урядниковъ нашихъ дворныхъ и черезъ велебного отца Рафаила Корсака, епископа Пинского и Туровского, коадьютора митрополіи Кіевскоѣ, и немъ велебноѣ Евфросины Тризнякы, законницы чину святого Василія, абысьмы монастырь въ мѣстѣ нашомъ Пинску заложеня святыя Варвары будущій (въ которомъ она мѣшкаетъ, и побожнымъ и прикладнымъ житіемъ своимъ немало законничокъ повабила и тамъ згромадила), съ братствомъ святыя Варвары, съ канонами звычайными и со всеми принадлежностями до него належачими оной листомъ привилейнымъ нашимъ конферовали. Мы тогда до такой слушной прозьбы и побожной интенцыи велебноѣ Тризнякы ласкаво ся склонивши, а зычучи, абы ся въ томъ монастыру уставичиъ Божая хвала была отпорована, и законнички въ немъ мѣшкаючи за насъ и найяснѣйшихъ предковъ и потомковъ нашихъ цана Бога просили, оный монастырь съ братствомъ и со всеми принадлежностями помѣненоѣ Евфросиніи Тризнякы,

игуменіи Пинской, даемъ и симъ привилеемъ нашимъ конферуемъ. Маесть она тотъ монастырь съ братствомъ, съ кгрунтами и людьми на нихъ въ Пинску мѣшкающими, съ фольварками, съ селами и съ подданными, съ ихъ роботами и даньми медовыми, пѣнежными и дяколными, съ гаями, лѣсами, борами, дубровами, сѣножатями, ставами, млынами, озерами, копанками и со всеми пожитками и принадлежностями, здавна належачими и новоприкуплеными, ничого наймиѣйшей части не выимуючи, аны оставуючи, держати и уживати, до живота своего; а по смерти еѣ, законнички въ томъ монастыру мѣшкаючи, за тымъ же нынѣшнимъ привилеемъ нашимъ, въ споконномъ держанью и уживанью того монастыря съ братствомъ при немъ и со всеми принадлежностями вѣчными часы зоставати мають, и игуменію собѣ вольны будутъ обирати, безъ поланья нашего и найяснѣйшихъ сукцессоровъ нашихъ, съ посредка самихъ себе, за вѣдомостію велебного епископа Пинского теперешнего и наступцовъ его, въ единности съ святымъ костеломъ Римскимъ будучихъ (въ которой-то единности вси законнички того монастыря Пинского жити повинны будутъ). А если бы, чого паве Боже уховай, любо теперешніе, любо и по нихъ въ томъ монастыру законнички мѣшкаючи, отъ единности съ святымъ костеломъ Римскимъ отступивши, въ схизмѣ жити всхотѣли: тогда тотъ монастырь святыя Варвары со всеми его принадлежностями знову до диспозицыи нашей и найяснѣйшихъ сукцессоровъ нашихъ вернутися маесть. На што для лѣпшоѣ твердости, дали есмо сесь листъ привилей нашъ съ подписомъ руки нашею и подъ печатью великого князства Литовского. Писанъ у Краковѣ, дня двадцать шестого мѣсяца Февраля, году тысеца шестьсотъ тридцать третьего, пановавья королевствъ нашихъ Польского и Шведского первшого року. —